

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»

(ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ

Проректор  
по учебно-методической работе

А.А. Панфилов

« 26 » \_\_\_\_\_ 2016 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ВТОРОЙ (ФРАНЦУЗСКИЙ)**

Направление подготовки 43.03.02 ТУРИЗМ

Профиль подготовки

Уровень высшего образования БАКАЛАВРИАТ

Форма обучения \_\_\_\_\_ очная \_\_\_\_\_

семестр	Трудоемкость зач./ ед.час.	Лекций час	Практич. занятий час	Лаборат. работ час	СРС час	Форма промежут. контроля (экз./зачет)
6	2/72		36		36	зачёт
7	4/144		54		90	зачёт
8	2/72		24		12	экзамен/36 час
итого	8/288		114		138	Зачёт, зачёт, экзамен/36 час

Владимир 2016

dlk

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Общая цель овладения вторым иностранным языком (французским) в курсе бакалавриата заключается в формировании зрелой гражданской личности, обладающей системой ценностей, взглядов, представлений и установок, отражающих общие концепты российской культуры, и отвечающей вызовам современного общества в условиях конкуренции на рынке труда.

В рамках указанной общей цели приоритетными являются такие качества будущих бакалавров, как:

способность эффективно осуществлять межкультурные контакты в профессиональных целях,

конкурентоспособность, стремление к самосовершенствованию в постоянно меняющемся многоязычном и поликультурном мире,

мобильность и гибкость в решении задач производственного и научного плана, потребность в самообразовании.

В учебном процессе общая цель курса «Иностранный язык второй (французский)» состоит в том, чтобы помочь студентам овладеть умениями учиться, думать критически и высказывать суждения по проблеме.

Конечная цель курса овладения вторым иностранным языком (французским) заключается в формировании межкультурной коммуникативной профессионально ориентированной компетенции, которая представлена перечнем взаимосвязанных и взаимозависимых компетенций, представленных в формате умений.

Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами совокупностью компетенций. Перечисленные компетенции раскрывают спектр задач, которые решаются в рамках компетентного подхода и, в значительной мере, определяют расстановку акцентов в курсе овладения вторым иностранным языком (французским) как в содержательном, так и в технологическом плане.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык второй (французский)» относится к обязательным дисциплинам вариативной части программы бакалавриата по направлению подготовки 43.03.02 ТУРИЗМ.

## **3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

*Выпускник должен обладать следующими общеобразовательными компетенциями:*

**ОК-3** способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

**ОК-4** способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия

**ОК-5** способностью к самоорганизации и самообразованию

*В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:*

### **1. Знать :**

#### **ОК-3**

- базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);
- базовые нормы употребления лексики и фонетики;
- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.
- основные способы работы над языковым и речевым материалом;

#### **ОК-5**

- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);

### **2. Уметь :**

#### **ОК-3 ОК-4**

- в области аудирования: воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию;
- в области чтения: понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;
- в области говорения: начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать

вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения.

• в области письма: заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера); выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций).

### **3. Владеть :**

#### **ОК-3**

- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;

#### **ОК-4**

- - компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;
- - стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;

#### **ОК-5**

- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (ФРАНЦУЗСКИЙ).

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 часов.

№	РАЗДЕЛ ДИСЦИПЛИНЫ Название темы	Семестр	Неделя	Виды работ					Объем учебной работы с применением интерактивных	Формы текущего контроля успеваемости
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС		
1.	<b>ВВОДНЫЙ ЛЕКСИКО-ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС</b>	6								
1.1	<p>Фонетический материал. Гласные звуки [a] [i] [ɛ] [e] [u] [ɔ] [ɜ] [ɔ] [ɜ] [k] Правила чтения. Техника чтения. Ударение. Интонация утвердительного и вопросительного предложения.</p> <p>Грамматика. Структура предложения. Главные члены предложения.</p> <p>Существительное. Понятие об определителях существительного. Артикль, указательные и притяжательные прилагательные. Личные местоимения il/elle ; ils/elles ; vous. Глагол. Группы глагола. оборот c'est. Предлоги à, chez, avec, après. Вопросительное предложение. Qui ? Qui est-ce ? Où ?</p> <p>Языковой материал организуется вокруг тем: Знакомство. Представление себя, друга. Профессии. Национальность. Дни недели. Семья.</p>		1-6		12			12	3/25%	Рейтинг-контроль 1
1.2	<p>Фонетический материал. Гласные звуки [ɔ̃] [j] [ɲ] [œ] [y] [ã] [w] [ʒ] Правила чтения. Техника чтения. Грамматика. Неопределённый артикль une. Личные местоимения je ; tu. Отрицательная форма глагола. Образование ж.р. прилагательного. Ударные личные местоимения moi ; toi. Предлоги à ; de ; pour ; sur ; dans. Глаголы в 1 л. ед. ч., во 2 л. ед. и мн. числа. Глаголы avoir/être. Безличный оборот il est для обозначения времени. Числительные 1-19.</p>		7-12		12			12	3/25%	Рейтинг-контроль 2

	<p>Вопросительное предложение. Que ?          Qu'est-ce que ? Est-ce que ? Où ? D'où ?          Quel ?</p> <p><u>Языковой материал</u> организуется вокруг тем: Семья. Родственные связи. Характер. Внешность. Возраст. Любимое занятие. Учёба. Распорядок дня. Время. Национальность. Страны.</p>								
1.3	<p><u>Фонетический материал.</u>          Гласные звуки [ø] [ɛ̃] [œ] [ɨ]          Техника чтения. Правила чтения.  <u>Грамматика.</u> Неопределённый артикль un/une/des. Формы слитного артикля. Употребление определённого и неопределённого артикля.          Неопределённо-личное местоимение ON.          Глагол. Употребление глаголов в 1 л. мн. ч. Глаголы avoir/être/aller/faire в 3 л. мн. ч.          Безличный оборот il faut. Безличный оборот il y a. Модальные глаголы. Futur immédiat. Наречия beaucoup, peu, assez, trop.          Вопросительное предложение. Quand ? Comment ? Combien ? Pourquoi ?</p> <p><u>Языковой материал</u> организуется вокруг тем: Семья. Друзья. Учёба. Профессии. Счёт. Праздник в семье. Дом. Квартира. Адрес. Расположение предметов (мебели) в пространстве.</p>	13-18		12		12	3/25%	Рейтинг-контроль 3	
	<b>Итого</b>			<b>36</b>		<b>36</b>	<b>9/25%</b>	<b>зачет</b>	
2.	<b>БЫТОВАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>	<b>7</b>							
2.1	<p><u>Я И МОЯ СЕМЬЯ. СЕМЕЙНЫЕ ТРАДИЦИИ УКЛАД ЖИЗНИ.</u></p> <p>Я и моя семья: члены моей семьи, возраст, внешность, черты характера, привычки, занятия, интересы, увлечения.          Взаимоотношения в семье. Французская и русская семья: стереотипы образа и стиля жизни. Распорядок дня в рабочие и выходные дни. Семейные обязанности. Повседневная жизнь. Дом. Квартира. Интерьер.</p>	1-6		18		30	4/22%	Рейтинг-контроль 1	

2.2	<u>ДОСУГ В СЕМЬЕ. СЕМЕЙНЫЕ ПРАЗДНИКИ.</u> Организация свободного времени. Пассивный и активный отдых. Описание мероприятий, проводимых в городе. Посещение музея, выставки, театра, концерта. Досуг в будние и выходные дни. Отдых. Занятия спортом. Семейные праздники. Покупка продуктов. Предпочтения в еде. Еда дома и вне дома.		7-12	18			30	4/22%	Рейтинг-контроль 2
2.3	<u>3. ГОРОД И ПУТЕШЕСТВИЯ</u> Жизнь в городе: ресторан, кафе, магазины. Архитектурные объекты города. Карта города, описание пути от одного объекта до другого. Спросить дорогу, указать дорогу. Транспорт: виды транспорта, проезд по городу. Путешествия и туризм как средство культурного обогащения личности. Виды путешествий. Путешествие на разных видах транспорта.		13-18	18			30	4/22%	Рейтинг-контроль 3
	<b>Итого</b>			<b>54</b>			<b>90</b>	<b>12/22%</b>	<b>зачет</b>
3.	<b>ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СФЕРА ОБЩЕНИЯ</b>	<b>8</b>							
3.1	<u>ИНДУСТРИЯ ТУРИЗМА.</u> Туроператор. Туристическое агентство. Профессии в туризме. Профессиональные обязанности, задачи. Профессиональные качества для работников в сфере туризма. Карьера в туризме. Устройство на работу. Разработка туристского продукта.		1-6	12			6	3/25%	Рейтинг-контроль 1
3.2	<u>ВИДЫ ТУРИЗМА И ПРОЖИВАНИЯ.</u> .Индустрия туризма. Туризм сегодня и его перспективы. Отели. Категории отелей. Туризм Владимирской области. Города Золотого кольца Владимир и Суздаль.		7-12	12			6	3/25%	Рейтинг-контроль 2-3
	<b>Итого</b>			<b>24</b>			<b>12</b>	<b>6/25%</b>	<b>Экзамен 36 час.</b>
	<b>Всего</b>			<b>114</b>			<b>138</b>	<b>27/24%</b>	<b>Зачёт, зачёт, Экзамен 36 час.</b>

## Содержание разделов учебной дисциплины

В курсе обучения иностранному языку (второму) предусматривается формирование умений иноязычного общения в **повседневно-бытовой, социально-культурной и профессиональной сферах**. При этом осуществляется максимально возможное приобщение студентов к культуре страны изучаемого языка и расширение их кругозора, что соответствует общеобразовательной цели обучения иностранному языку.

### 6 СЕМЕСТР

#### Введение

Обучение студентов французскому языку как второму иностранному начинается с вводного лексико-фонетического курса. Продолжительность вводного лексико-фонетического курса - 36 часов.

В течение этого периода студенты усваивают основные правила французского произношения, обучаются технике чтения, особенностям членения речевого потока во французском предложении, интонационным особенностям французской речи.

Вместе с тем, вводный лексико-фонетический курс предполагает формирование у студентов отдельных иноязычных коммуникативных умений и навыков в соответствии с требованиями, предъявляемыми к начальному этапу обучения.

Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера. Основные грамматические единицы французского языка:

- Глагол: группы глагола, спряжение глаголов в настоящем времени, отрицательная форма глагола, повелительное наклонение, безличные обороты;
- Имя существительное: определители существительного, образование множественного числа и женского рода существительных;
- Имя прилагательное: место прилагательного в предложении, образование множественного числа и женского рода прилагательных;
- Личные местоимения: личные местоимения в роли подлежащего и дополнения;
- Числительные;
- Структура предложения: утвердительного, вопросительного.

Языковой материал организуется вокруг следующих тем:

Знакомство. Представление себя, друга, партнера и т.д. Семья, родственные связи, характер, внешность. Национальность. Страны. Профессии. Счет. Дни недели. Времена года. Погода. Время.



Речевой этикет. Общепринятые формулы речи: обращение, приветствие, прощание, умение выразить благодарность, сожаление, извиниться. Обращение ты / вы.

**В конце семестра проводится зачет**

## 7 СЕМЕСТР

В течение седьмого семестра продолжается формирование у студентов иноязычных коммуникативных умений и навыков в соответствии с требованиями, предъявляемыми к этому этапу обучения.

### Фонетика

Продолжение работы над произносительными нормами французского языка. Закрепление основных правил чтения букв и буквенных сочетаний в фонетических упражнениях. Совершенствование техники чтения. Чтение вслух текстов и диалогов, заучивание стихотворений.

### Развитие речевой компетенции:

#### Аудирование и чтение

*Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:* короткие публицистические тексты и тексты прагматического характера по обозначенной тематике

#### Говорение:

- монолог-описание (себя, друга, своей семьи; характеристика, эмоционально-оценочные суждения;
- диалог этикетного характера, - диалог-расспрос (в рамках известной темы).

#### Письмо:

заполнение бланков, формуляров (указывать имя, фамилию, пол, возраст, гражданство, адрес); делать выписки из текста; написание записки, коротких поздравлений.

Овладение лингвистической компетенцией

### Грамматика

**Артикль.** Частичный артикль. Неупотребление артикля.

Имя существительное. **Множественное число некоторых существительных.**

Имя прилагательное **Особые случаи образования женского рода прилагательных.**

Местоимение. **Самостоятельные (ударные местоимения)**

Глагол Спряжение глаголов III группы. Времена изъявительного наклонения: passé composé, futur simple. Спряжение возвратных глаголов.

Предлоги. Наиболее употребительные предлоги: sur, à, de, pour, avec, dans, chez, près de, loin de, avant, devant, derrière, sous. Особые случаи употребления dans, il y a.

Лексика. Понятие многозначности слова. Синонимы, антонимы, фразеологические сочетания в пределах лексики, изучаемой на данном этапе.

### Говорение.

Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.

В 7 семестре обучение осуществляется в рамках **повседневно-бытовой сферы общения.**

### Тематика текстов и ситуации общения

Я и моя семья: члены моей семьи, возраст, внешность, черты характера, привычки, занятия, интересы, увлечения. Взаимоотношения в семье. Французская и русская семья: стереотипы образа и стиля жизни. Мои друзья. Досуг и увлечения. Выходные дни в семье, хобби и профессиональная деятельность.

Распорядок дня: свой распорядок дня, рабочий день, распорядок дня в выходные дни. Дом. Обязанности по дому. События повседневной жизни: завтрак, обед, ужин; отдых, занятия спортом. Еда: предпочтения в еде, покупка продуктов в магазине, семейные праздники.

Дом. Квартира. Интерьер. Описание квартиры, своей комнаты: предметы мебели и удобств, бытовой техники.

Свободное время: организация свободного времени, пассивный и активный отдых, роль телевидения, описание мероприятий, проводимых в городе, описание организации своего досуга.

Город. Жизнь в городе: ресторан, кафе, магазины. Архитектурные объекты города, карта города, описание пути от одного объекта до др Путешествие. Виды путешествий: вокзал, аэропорт, путешествие на разных видах транспорта, описание путешествия.

улого. Спросить дорогу, указать дорогу.

**В конце семестра проводится зачет**

## **8 СЕМЕСТР**

В восьмом семестре продолжается формирование и дальнейшее развитие коммуникативной компетенции, а также умений и навыков во всех видах речевой деятельности.

**Развитие речевой компетенции:**

### Аудирование и чтение.

*Понимание основного содержания текста:* короткие публицистические, научно-популярные, общественно-политические тексты по обозначенной проблематике;

*Понимание запрашиваемой информации:* прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера по обозначенной проблематике;

### Говорение:

- монолог-описание (родного края, достопримечательностей, и т.д.)

- **монолог-сообщение (о событиях, об открытиях и т.д.);**

- эмоционально-оценочные суждения;

- диалог-расспрос (о поездке, увиденном, прочитанном),

- диалог-обмен информацией.

### Письмо:

- заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки и т.д.);

- написание открытки, приглашения;

- выполнение письменных проектных заданий (презентации, буклеты, рекламные листовки)

Овладение лингвистической компетенцией

### Грамматика

*Местоимения.* Относительные местоимения qui, que, où, dont и их употребление и роль в предложении. Сложные относительные местоимения. Приглагольное местоимение «en», «у». Место приглагольных местоимений «en» и «у» в предложении.

Неопределенное местоимение tout, его функция в предложении. Личное приглагольное местоимение le.

*Глагол.* Спряжение глаголов III группы. Времена изъявительного наклонения: imparfait, passé immédiat. Согласование времен изъявительного наклонения.

Условное наклонение (Conditionnel Présent, Conditionnel Passé). Неличные формы глагола: Participe . Gérondif.

*Имя прилагательное.* Степени сравнения прилагательных: общее правило и особые случаи. Неопределенное прилагательное tout.

*Наречия* или существительные, обозначающее количество.

*Сложноподчиненные предложения.* Придаточные предложения времени, вводимые союзами quand, pendant que. Условные придаточные предложения, вводимые союзом si. Прямая и косвенная речь.

## Тематика текстов и ситуаций общения

Индустрия туризма. Туризм сегодня и его перспективы.

Виды туризма и проживания. Летний и зимний виды туризма. Отели.

Турфирма: виды турфирм, работа турфирмы, виды путешествий, разработка маршрута по городам Золотого Кольца: Владимир, Суздаль.

Карьера в туризме (виды профессий). Устройство на работу. Составить CV.

Прием туристов в гостинице: виды средств размещения, гостиница, сервис в отеле, досуг, еда. диалоги в отеле между гостем и персоналом разного уровня, описание услуг отеля.

**В конце 8 семестра (по завершению курса обучения) проводится экзамен.**

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра, реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. Современные образовательные технологии обучения видам иноязычной речевой деятельности включают в себя: интерактивные образовательные технологии без использования технических средств, интерактивные образовательные технологии с использованием технических средств, информационно-коммуникационные технологии.

*Технологии интерактивного обучения* – совокупность способов целенаправленного усиленного взаимодействия преподавателя и студентов, последовательная реализация которых создает оптимальные условия для развития обучаемых.

В ходе интерактивного общения приоритет отдается коммуникативности, интерактивности, аутентичности общения, изучению языка в культурном контексте, автономности и гуманизации обучения.

### Интерактивные образовательные технологии без использования технических средств

*Технология коммуникативного обучения* направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации. Данная технология требует осмысленного использования материала, моделирует языковую среду и создаст у студентов психологическую готовность к общению.

*Полилог* - это возможность каждого участника педагогического процесса иметь свою индивидуальную точку зрения по любой рассматриваемой проблеме; готовность и возможность для участников высказать эту точку зрения;

*Диалог* предполагает восприятие участниками педагогического процесса себя как равных партнеров, субъектов взаимодействия.

*Стратегия обучения в сотрудничестве* реализует идею взаимного обучения, развивая индивидуальную и коллективную ответственность за решение учебных задач; Суть стратегии - создание условий для активной и продуктивной совместной учебной деятельности обучаемых в различных учебных ситуациях. В соответствии с данной стратегией обучения учащиеся делятся на группы, в каждой Группе должны быть учащиеся с высоким и низким уровнем владения изучаемым языком, в результате учащиеся несут ответственность, как за свою часть работы, так и за качество выполнения задания всей группой: осуществляется взаимоконтроль, консультирование и обучение слабых учащихся их товарищами, более детальное осмысление материала сильными учениками. К основным формам обучения в сотрудничестве относятся стратегии «Обучение в команде» (Student Team Learning). «Учимся вместе» (Learning Together).

*Технология индивидуализации обучения* помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

*Игровая технология.* Ролевая игра представляет собой условное воспроизведение реальной ситуации общения, которая создается, как вербальными, так и невербальными средствами: изобразительными, графическими, музыкальными, речевыми.

#### Интерактивные образовательные технологии с использованием технических средств

*Технология модульного обучения* предусматривает деление содержания дисциплины на автономные тематические блоки, интегрированные в общий курс. Данная технология предполагает четкую структуризацию материала и строгую отчетность после завершения изучения модуля, развитие у студентов мотивационной сферы, самостоятельности, организованности и способности к самоуправлению.

*Технология тестирования* используется для определения степени освоения лексического и грамматического материала модуля, а также для контроля сформированности умений в различных видах речевой деятельности на определенном этапе обучения. Данная технология позволяет преподавателю выявить темы и аспекты, требующие дополнительной проработки.

#### Информационно- коммуникационные технологии (ИКТ)

Основными целями применения ИКТ на занятиях по иностранному языку являются:

- повышение мотивации к изучению языка;
- совершенствование иноязычной коммуникативной компетентности;
- увеличение объема лингвистических знаний;
- расширение объема знаний о социокультурной специфике страны изучаемого языка;

- развитие способности и готовности к самостоятельному изучению французского языка. В международной практике ИКТ получили название E-Learning. Выделяют 2 группы ИКТ: технологию использования компьютерных программ и Интернет — технологии.

*Технология использования компьютерных программ* включает использование: электронных глоссариев, словарей и библиотек; интерактивной доски (Smart Board) в комплекте со специальными УМК; программы Power Point для подготовки презентаций и др. С их помощью можно проводить: отработку произношения; обучение диалогической и монологической речи; обучение письму; отработку грамматических и лексических навыков. Они предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов.

*Интернет - технологии* предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований, (с их помощью можно использовать аутентичные аудио и видео ресурсы on-line, отыскивать нужные Internet-сайты, проводить АСТ-тесты. Internet-экзамены.

*ИКТ* помогают реализовать личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивающий индивидуализацию и дифференциацию обучения.

Учебный процесс по иностранному языку в неязыковом вузе строится на модели смешанного обучения, которая поможет разумно и эффективно сочетать традиционные методы и новые образовательные технологии для формирования у студентов базовых языковых (лексических и грамматических) умений и развития навыков во всех видах речевой деятельности (чтении, аудировании, говорении и письме).

Выбор методов и образовательных технологий для решения задач и достижения целей дисциплины «Иностранный язык второй» обусловлен необходимостью обеспечивать требуемое качество обучения и сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации.

На проведение занятий в интерактивной форме отводится **не менее 20%** занятий, что соответствует норме согласно ФГОС.

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.**

В рамках данной Программы рекомендуется использовать рейтинговую систему комплексной оценки знаний студентов, которая предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего семестра;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения дисциплины;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня дисциплины, ответственности и системности в работе;
- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения профессиональному иностранному языку;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении всего курса обучения

Традиционная система контроля.

Текущий контроль призван обеспечивать своевременную обратную связь, способствовать улучшению качества образовательного процесса и, в случае необходимости, своевременно внести коррективы в программу освоения языкового материала и овладения различными видами речевой деятельности.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде комплексных тестов, контрольных работ, устных опросов.

Промежуточная аттестация направлена на получение информации об уровне умений и сформированности навыков употребления терминологической лексики и грамматического материала, типичных для сферы профессионального общения в пределах тематики и проблематики изучаемых разделов курса. Контроль проводится в виде зачета по семестрам.

**Формами текущего контроля (рейтинг-контроль) являются**

- тестирование всех видов речевой деятельности;
- контрольные работы по отдельным темам
- проведение бесед и деловых игр в пределах изучаемых тем;
- подготовка и проведение презентаций;
- письменный перевод аутентичных текстов общекультурной тематики и

профессиональной направленности

## **Рейтинги**

### **6 семестр**

В 6 семестре проводится 3 рейтинг-контроля, которые включают в себя

1. Словарные диктанты по изучаемой лексике.
2. Контроль техники чтения.
3. Диалогические и монологические высказывания в рамках изучаемой лексики.
4. Грамматическая контрольная работа.

### **7 семестр**

В 7 семестре проводится 3 рейтинг-контроля, которые включают в себя

1. Словарные диктанты по лексике изучаемых тем: 1. Я и моя семья 2. Мой рабочий день и день отдыха 3. Мой дом и моя квартира 4. Город и путешествия
2. Диалогические и монологические высказывания в рамках изучаемых тем.
3. Лексико-грамматическая контрольная работа. (Тест)

## **8 семестр**

В 8 семестре проводится 3 рейтинг-контроля, которые включают в себя

1. Словарные диктанты по лексике изучаемых тем: 1. Индустрия туризма 2. Виды туризма и проживания 3. Туризм Владимирской области.
2. Диалогические и монологические высказывания в рамках изучаемых тем.
3. Лексико-грамматическая контрольная работа. (Тест)
4. Письменный перевод текста объемом 20-30 предложений

## **ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЧЁТАМ И ЭКЗАМЕНУ**

### **6 семестр. Зачёт. Вводный лексико-фонетический курс.**

Объектом контроля является уровень сформированности системы базовых языковых знаний в области фонетики, грамматики и лексики французского языка.

1. Техника чтения. Предъявляется текст объёмом 20-30 предложений.
2. Грамматика. Выполнение письменной контрольной работы.
3. Собеседование с преподавателем по изученным темам.

### **7 семестр. Зачёт. Бытовая сфера общения. Социально-культурная сфера общения**

Требования к зачёту.

#### Задание письменной части включает:

Выполнение письменных заданий после ознакомления с предъявленным текстом ( на определение релевантности ответов/заполнение пропусков/выбор правильного ответа из нескольких/перевод на русский язык);

#### Задание устной части включает:

Прослушивание текста/диалога, собеседование с преподавателем по содержанию прослушанного материала.

Диалогическое/монологическое высказывание по одной из изученных в 4 семестре тем.

Примерный перечень заданий для подготовки к устной части зачёта по иностранному языку для студентов:

1. Сформулируйте основные проблемы современной семьи.
2. Подготовьте сообщение «Как проходит выходной день в моей семье»
3. Расскажите о вашем самом любимом семейном празднике.
4. Ваше будущее жильё: Дом? Квартира? Выскажите/обсудите с другом все «за» и «против».



## **8 семестр. Экзамен. Профессиональная сфера общения.**

Содержание экзамена.

1. Письменный перевод текста со словарем с французского языка на русский. Объем текста 1200 печатных знаков. Время — 60 мин.
2. Чтение текста без словаря и изложение содержания прочитанного на французском языке. Тематика текстов – в рамках тем, предусмотренных данной Программой. Время на подготовку — 30–40 мин. Объем текста – 800-1000 печатных знаков.
3. Аудирование текста/диалога (предъявляется 2 раза) на бытовую тематику с последующим выполнением заданий на понимание содержания прослушанного (письменно).
4. Сообщение по одной из пройденных тем, связанных с повседневной жизнью или будущей специальностью/ профессией (устно, без подготовки) или обсуждение её с экзаменатором.

### **Примерный перечень устных тем для экзамена:**

1. Я и моя семья. Внешность, черты характера, занятия, увлечения.
2. Рабочий день. Выходной день.
3. Дом. Квартира. Интерьер.
4. Париж глазами туристов.
5. Город. Жизнь в городе. Посещение музея, выставки, ресторана, магазинов.
6. Путешествия. Виды путешествий.
7. Города Золотого Кольца. Экскурсии по Владимиру.
8. Виды профессий в туризме.
9. Виды туризма и проживания. Отели.

### **Самостоятельная работа студентов**

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи

### **Задания для самостоятельной работы студентов**

#### **6 семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; чтение и перевод текстов; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; лексико-грамматические упражнения; составление диалогов по

теме; подготовка к контрольной работе/тестированию; подготовка устного монологического высказывания по теме занятия (объем высказывания – 15-20 предложений);

### ***Вопросы для самостоятельной работы студентов в 6 семестре***

1. Представить себя, своего друга, партнера и т.д. в письменной и устной формах.
2. Рассказать о семье. Описать характер, внешность.
3. Национальность. Страны. Профессии. Счет. Дни недели. Времена года. Погода. Время.

### **7 семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; лексико-грамматические упражнения; подготовка к контрольной работе/тестированию; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на французском языке; изложение содержания текстов небольшого объема на русском и французском языках (пересказ).

### ***Вопросы для самостоятельной работы студентов в 7 семестре***

1. Рассказать о своем распорядке дня. (События повседневной жизни: завтрак, обед, ужин; отдых, занятия спортом).
2. Описать свою квартиру, свою комнату: предметы мебели и удобств, бытовой техники.
3. Путешествие. Путешествие на разных видах транспорта, описание путешествия. Город. Архитектурные объекты города, карта города, описание пути от одного объекта до другого. Презентации по теме «Путешествие по Парижу»

### **8 семестр**

работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий; работа с текстами по теме (чтение просмотровое, поисковое, изучающее), подготовка к обсуждению информации; поиск и отбор значимой информации по сфере профессиональной деятельности; подготовка к устному высказыванию; составление диалогов по теме; лексико-грамматические упражнения; составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия; письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков)

### ***Вопросы для самостоятельной работы студентов в 8 семестре***

1. Подготовиться к сообщению по теме: Основные профессии в туризме. Типы туризма.
3. Подготовиться к обсуждению темы/презентаций по теме: Культурное достояние Франции
4. Подготовка к тестированию по изученным текстам профессиональной направленности.

### **Примерный перечень тем для самостоятельной работы (темы докладов, презентаций, творческих заданий):**

1. Путешествие по городам Золотого Кольца.
2. Регионы Франции.

3. Праздники Франции.
4. Достопримечательности Парижа.
5. Летний и зимний виды туризма. Экстремальный туризм.
6. Заморские департаменты и территории Франции.
7. Франкоговорящие страны.
8. Мой родной город.
9. Индустрия туризма в России.

## **7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ:**

Основная и дополнительная литература (УМК, учебники и учебные пособия, словари, информационно-справочные и поисковые системы и т.д.) выбираются кафедрой исходя из специфики вуза, факультета, кафедры и уточняются в рабочей программе.

К использованию допускаются УМК и учебные пособия, ресурсные материалы как отечественных, так и зарубежных издательств, однако рекомендуется использовать материалы, прошедшие экспертизу и одобренные НМС по иностранным языкам МОН РФ.

### **Литература**

#### **а) Основная**

1. **Воронкова И.С. Французский язык как второй иностранный [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Воронкова И.С., Ковалевская Я.А.— Электрон. текстовые данные.— Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014.— 148 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/47467>.— ЭБС «IPRbooks»**
2. **Начальный курс французского языка в диалогах. Mises en scene. Contacts: уровни А-А1 Авторы Лыжина Т.Л. Библиография: Начальный курс французского языка в диалогах. Mises en scene. Contacts: уровни А-А [Электронный ресурс] / Лыжина Т.Л. - М. : ВЛАДОС, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785691021145.html>**
3. **Вадюшина, Д.С. Французский язык. Учимся слушать и понимать. Уровни I, II : (с электронным звуковым приложением) [Электронный ресурс] / Д.С. Вадюшина, С.Н. Панкратова. – Минск: Вышэйшая школа, 2014. – 229 с. - ISBN 978-985-06-2290-7. <http://znaniium.com/catalog.php?bookinfo=509044>**
4. **Алекберова И.Э. Французский язык. Le français. Cours pratique [Электронный ресурс]: практикум/ Алекберова И.Э.— Электрон. текстовые данные.— М.: Российская международная академия туризма, Логос, 2015.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/51863>.— ЭБС «IPRbooks» (для туристов как 2-ой ИЯ)**
5. **Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс]: пособие для изучающих французский язык/ Голотвина Н.В.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2013.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19381>.— ЭБС «IPRbooks»**

б) дополнительная

1. **Корчанова Н.Л. С французским по Европе** / Корчанова Н.Л. - СПб.: КАРО, 2012. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-0735-5.<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992507355.html>
2. **Шмелева Н.В. Французский язык: Ведение дискуссии на французском языке: учеб. пособие. Уровень В2** / Н.В. Шмелева - М.: МГИМО, 2009. - 168 с. - ISBN 978-5-9228-0469-1. 2009 <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922804691.html>
3. Николаева Е.А. Французский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие по курсу "Страноведение"/ Николаева Е.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Издательство СПбКО, 2010.— 176 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/11262>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Иванченко А.И. Говорим по-французски [Электронный ресурс]: сборник упражнений для развития устной речи/ Иванченко А.И.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: КАРО, 2009.— 256 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19388>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова Учебник французского языка LE **FRANCAIS.RU A2** 2010 Нестор Академик (библиотека ВлГУ)

в) Интернет-ресурсы

<http://www.wikipedia.fr>.

[www.france.diplomatie.fr/](http://www.france.diplomatie.fr/)

<http://www.voiLa.fr/>

[www.tv5.org](http://www.tv5.org)

<http://www.france24.com/fr/>

<http://www.lepointdufle.net/>

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

### 1. Мультимедийные средства

#### **Компьютерные курсы для изучения французского языка**

1. **Talkinteractive** Учите **ФРАНЦУЗСКИЙ** интерактивный курс французского языка
  2. **Movie Talk. ФРАНЦУЗСКИЙ** интерактивный курс французского языка
  3. **ФРАНЦУЗСКИЙ. ПУТЬ К СОВЕРШЕНСТВУ** Полный курс французского языка
  4. **Talk to Me Французский. Полный курс** интерактивный курс французского языка
  5. **Talk to Me Французский** – интерактивный компьютерный курс для изучения французского языка.
2. Наборы слайдов и кинофильмов
  3. Деловые игры
  4. Демонстрационные приборы.
  5. Учебные аудитории в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятия

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению

43.03.02 ТУРИЗМ

Профиль подготовки

Рабочую программу составила доцент кафедры ИЯПК  Л.В. ТОГУНОВА

Рецензент: доцент кафедры профессиональной языковой подготовки ВЮИ ФСИН России,

к.ф.н., доцент  А.В. ПОДСТРАХОВА

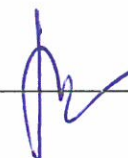
Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 4/2 от 25.09. 2016 г.

Зав. кафедрой ИЯПК  Е.П. МАРЫЧЕВА

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии  
направления 43.03.02 ТУРИЗМ

Протокол № 6 от 22.01. 2016 г.

Председатель комиссии  С.В. ПОГОРЕЛАЯ

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Рабочая программа одобрена на 2016-2017 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 31.08.16 года

Заведующая кафедрой  Ювентина СВ

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующая кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующая кафедрой \_\_\_\_\_